

Washington cruzando el Delaware, 1851

El cuadro de Emanuel Leutze muestra al comandante del Ejército Continental que combatía contra Gran Bretaña, erguido y audaz junto a la proa de un bote abarrotado, navegando las aguas traicioneras del río Delaware en la noche de Navidad de 1776. Meses antes, se había firmado la Declaración de Independencia en el calor del verano de Filadelfia, pero durante los arduos meses del otoño el general Washington encabezó un ejército acosado por las desertiones, las derrotas acumuladas y la desmoralización.

Tras la aplastante derrota de Washington en Nueva York, el general británico William Howe lo persiguió por Nueva Jersey hacia Pensilvania con la intención de tomar Filadelfia, la sede del Congreso Continental. Sin embargo, en su huida a través del Río Delaware, Washington astutamente incautó todos los botes disponibles para transportar a sus hombres de la ribera de Nueva Jersey a la ribera de Pensilvania. El general Howe, seguro de que la guerra estaba prácticamente ganada, regresó a Nueva York a mediados de diciembre, dejando tropas británicas y mercenarios hesianos en la zona de Trenton. Los comandantes a cargo de las tropas planeaban cruzar el río Delaware una vez que se congelara. Cuando sus espías descubrieron el plan, Washington actuó de inmediato. Con los mismos botes que habían usado para atravesar el río, él y sus hombres volvieron a cruzar en Trenton, cayeron sobre el enemigo, mataron a varios oficiales y tomaron más de novecientos prisioneros. El ataque sorpresivo no sólo detuvo el avance británico sino que ayudó a restaurar el ánimo de los rebeldes. La victoria confirmó el liderazgo de Washington y la brillantez de su estrategia militar, elementos vitales para imprimir nuevo vigor a la causa estadounidense.



4-A Emanuel Leutze (1816–1868), *Washington cruzando el Delaware*, 1851. Óleo sobre tela, 149 x 255 pulgadas (378.5 x 647.7 cm.). The Metropolitan Museum of Art, Donación de John Stewart Kennedy, 1897 (97.34). Fotografía © 1992 The Metropolitan Museum of Art.

Leutze había absorbido desde niño los ideales democráticos de la Revolución y los representaba a menudo en sus pinturas acerca de temas históricos o literarios. Nacido en Alemania, el artista emigró a los Estados Unidos décadas después de la Revolución, donde se sintió atraído por el tema de la batalla de Trenton, un punto de inflexión en la guerra ocurrido en el mes de diciembre. Sus obras combinan información cuidadosamente recabada con un estilo dramático y minucioso. Las interpretaciones teatrales que hacía Leutze de los hechos históricos le valieron comisiones privadas y oficiales.

Sólo sus dimensiones de doce por veintinueve pies, son suficientes para atraer a cualquiera hacia la escena que recrea Leutze. El observador tiene casi el mismo tamaño que las figuras del cuadro y la acción parece desarrollarse a poca distancia. Washington se yergue firme en el bote que encabeza la partida, mientras sus hombres luchan por conducir la nave entre las aguas encrespadas y salpicadas de hielo. Los siguen otros botes, cargados de hombres y caballos nerviosos. Al observar a Washington inclinado hacia adelante contra el viento furioso, sentimos su determinación y su valor ante la batalla que se cierne. Sus hombres, en tanto, se afanan por jalar los remos en el agua; uno aparta el hielo y otro en la popa usa la paleta de un remo como timón para orientar el rumbo. La luz del alba asoma bajo un cielo inquietante; la bandera de los Estados Unidos, rizada por la acción del viento, se levanta como una cumbre detrás del general.

El Congreso Continental no adoptó oficialmente la bandera que aparece en el cuadro hasta el 14 de junio de 1777 pero, según la tradición, Betsy Ross había terminado una bandera con este diseño a fines de mayo o principios de junio de 1776 a pedido de George Washington y otros dos miembros del Congreso. Leutze, que era abolicionista apasionado, incluyó en su cuadro a un afroamericano, el tercer tripulante contando desde la proa.

Con la esperanza de conseguir que el gobierno le encomendara más obras, Leutze exhibió su cuadro en Nueva York en 1851. En los cuatro meses siguientes, cincuenta mil personas pagaron por verlo. Poco después, un coleccionista particular compró la obra por diez mil dólares, una suma fabulosa para la época. Gracias a las reproducciones en grabado, tan populares en los hogares estadounidenses del siglo XIX, la fama del cuadro se difundió aún más. El renombre y los grandes elogios que obtuvo Leutze le sirvieron para obtener la comisión del mural titulado *Hacia el Oeste, el curso del imperio emprende su rumbo* (*Westward the Course of Empire Takes Its Way*), que hoy se encuentra detrás de una escalera en el Capitolio Nacional.

Originalmente, el cuadro de Leutze tenía un marco de madera tallada y dorada. En el extremo superior del marco, un águila tallada de doce pies sostenía un estandarte con las famosas palabras que exaltaban a Washington: "Primero en la guerra, primero en la paz, y primero en el corazón de sus compatriotas".

ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

P = PRIMARIA | S = SECUNDARIA | P = PREPARATORIA

6-9 años

10-13 años

14-17 años

Sugiera a los estudiantes que recorran todo el cuadro con la mirada, incluso el fondo.

DESCRIBIR Y ANALIZAR P | S | P

Pida a los estudiantes que comparen las dimensiones de este cuadro de doce por veintinueve pies con algo en el salón, como una pared. Explique que las figuras del cuadro son casi de tamaño natural.

P

Pida a los estudiantes que encuentren estos elementos:

El caballo blanco de Washington: *Está en otro bote detrás del de Washington.*

Una rama que flota en el agua: *Está a la izquierda.*

P | S

Pida que describan la vestimenta de los hombres. Explique que llevan una variedad de sombreros y camisas representativas de su región de origen.

P | S | P

Pregunte a los estudiantes qué hizo Leutze para resaltar a Washington y la bandera de los Estados Unidos.

La parte superior de ambos aparece rodeada de una luz blanca, casi como la luz de un reflector o un halo.

Casi todos los colores de este cuadro son azules, grises y marrones apagados. ¿Qué color brillante usó Leutze?

Usó el rojo.

¿Dónde aparece el color rojo? *Aparece sólo en el bote de Washington.*

¿Por qué piensan que usó el rojo sólo para el bote de Washington? *El rojo es un color brillante que atrae la mirada hacia Washington.*

P | S | P

Pida a los estudiantes que describan cómo Leutze creó la ilusión de gran distancia en este cuadro.

La tierra y los hombres que están lejos son más pequeños, de colores más claros, más azulados y menos nítidos que los que están en primer plano.

P | S | P

Pregunte a la clase qué y quién se mueve en esta escena. ¿Quién está inmóvil?

Sólo Washington y la tierra distante parecen estar inmóviles entre la turbulencia del agua, el hielo, el viento y los hombres que luchan por controlar el bote.

¿Cómo controlan el bote? *Están cruzando el río Delaware en botes de remo, apartando témpanos de hielo con los pies y con los remos, y tratando de maniobrar entre el hielo.*

¿Qué crees que sintieron al llegar a la otra orilla? *Sintieron frío, cansancio y estaban mojados.*

INTERPRETAR P | S | P

Pida a los estudiantes que describan el estado del tiempo y las condiciones del río. ¿Por qué no es un día ideal para navegar en bote?

Porque a la derecha se acerca una gran tormenta que ha levantado un viento fuerte y helado. El hielo flotante obstruye el paso por el río de aguas turbulentas y encrespadas.

¿Por qué tenían que cruzar el río Delaware con ese mal tiempo?

Washington creía que los ingleses planeaban atacar en cuanto se congelara el río. Washington sabía que los británicos no esperaban un ataque en medio de la tormenta.

P | S | P

Describan la bandera. Aunque el viento la riza y pliega, encuentren símbolos que aparecen en la bandera actual.

En la bandera del cuadro, las estrellas sobre el fondo azul forman un círculo en vez de hileras; mientras que las franjas rojas y blancas cubren el resto de la bandera.

P

Pregunte a los estudiantes si el bote de Washington parece estable.

El bote está peligrosamente sobrecargado con esa cantidad de hombres. Los botes que se usaron en la realidad eran más grandes pero iban cargados con treinta o cuarenta hombres.

¿Por qué crees que Leutze muestra un bote más pequeño en este cuadro?

Más que mostrar el bote, le interesa mostrar a Washington y sus valientes soldados.

CONEXIONES Conexiones históricas:

Guerra Revolucionaria; Batalla de Trenton; Congreso Continental

Figuras históricas: George Washington; Nathanael Greene; soldados hesianos; Charles Cornwallis; Abigail Adams; Mercy Otis Warren; Betsy Ross

Civismo: Padres Fundadores; bandera de EE.UU.; Declaración de Independencia

Geografía: ríos

Conexiones literarias y fuentes primarias: *La travesía del Delaware: una historia con muchas voces* (Crossing the Delaware: A History in Many Voices), Louise

Peacock (primaria); *El soldado secreto: la historia de Deborah Sampson* (The Secret Soldier: The Story of Deborah Sampson), Ann McGovern (primaria); los poemas de Phillip Freneau, poeta de la Revolución Norteamericana (secundaria y preparatoria)

Arte: comparar con las obras de Delacroix, Géricault y otros pintores románticos